



95-4018-009-000 Rev C

© 2024 SRAM, LLC

SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow the safety instructions listed here. Any failure to follow these safety instructions could cause you to crash while riding your bicycle, which could result in serious and/or fatal injuries.
- Have a qualified bicycle mechanic install your RockShox **suspension fork** (fork) and/or **rear shock** (shock). It is extremely important that the fork or shock is installed correctly. Improperly installed forks or shocks are extremely dangerous.
- Except as expressly instructed in the RockShox user manual and/or service manual, do not modify your fork. Modifications may cause the fork to malfunction, and make your bicycle unsafe to ride. Modification will also void your warranty.
- The fork on your bicycle is designed for use by a single rider. Off-road forks can be used on mountain trails and similar off-road conditions. Urban forks should only be used on pavement and/or unimproved roads and dirt paths. Urban forks should not be used on mountain trails or similar off-road conditions.
- Before riding your bicycle, confirm the brakes are properly installed and adjusted. Use the brakes carefully and learn the brakes' characteristics by first practicing your braking technique in non-emergency situations. Hard braking, improper use of the front brake, or brakes that are out of adjustment, improperly installed, or are not used properly, can cause you to crash, and sustain serious and/or fatal injuries.
- Before riding your bicycle confirm you are using the correctly sized wheels for your fork and bicycle. Confirm the wheels are properly installed and secured to the bicycle, and are used with compatible components. Your RockShox fork is designed to secure a front wheel using a quick release axle or thru axle. Be sure you understand which axle your bike has and how to properly operate it. **Do not use a bolt on axle with your fork.**
- Riding a bicycle with the incorrect wheel size, improperly installed wheels, or incompatible components may allow the wheels to disengage from the bicycle, which can cause you to crash, and sustain serious and/or fatal injuries.
- Check the tire clearance to the fork whenever you change tires. Failure to leave at least 6 mm of clearance between the top of the inflated tire and the bottom of the fork crown will cause the tire to jam against the crown when the fork is fully compressed. This can lead to a crash and serious injury and/or death to the rider. To check tire clearance, compress the fork completely to ensure there is at least 6 mm of clearance between the top of the inflated tire and the bottom of the crown.
- Do not allow cables, housing, or brake hose to rest on or be attached to the fork crown, steerer tube, or upper tubes. Confirm internally routed cables, housing, or brake hoses DO NOT contact the steerer tube. Contact and abrasion over time could result in damage to components, loss of control, and possible INJURY OR DEATH. Damage from abrasion is not covered under warranty.
- Your fork or shock may fail in certain circumstances, including, but not limited to, conditions that cause a loss of oil and/or air; collisions or other activity that bends or breaks any part of the fork or shock. Extended periods of non-use may also cause your fork or shock to fail. Do not ride your bicycle if you notice: loss of oil and/or air; sounds of excessive topping out; bent or broken fork or shock parts; or any other indications of a possible fork or shock failure, such as loss of shock absorbing properties. Fork and shock failure may not be visible. If you suspect your fork or shock my be damaged, stop riding and take your bike to a qualified dealer for inspection and repair.
- Always use genuine RockShox replacement parts. Use of aftermarket replacement parts other than RockShox parts voids the warranty on your fork or shock and could cause structural failure to the fork or shock. Structural failure of the fork or shock can cause you to crash, and sustain serious and/or fatal injuries.
- Do not tilt the bicycle to either side when mounting the bicycle to a carrier by the fork drop-outs (i.e., when the front wheel is removed). The fork legs may suffer structural damage if the bicycle is tilted while the drop-outs are in the carrier. Make sure the fork is securely fastened according to the bike carrier's instructions. Make sure the rear wheel is securely fastened when using any bike carrier that secures the fork's drop-outs. Not securing the rear wheel can allow the bicycle's mass to side load the drop-outs, causing the drop-out to break or crack. If the bicycle tilts or falls out of its carrier, do not ride the bicycle until the fork is properly examined for possible damage; take your bicycle to a qualified dealer for inspection and repair. A fork leg or drop-out failure can cause you to crash, and sustain serious and/or fatal injuries. To locate a dealer near you, consult the International Distributor List available on-line at www.sram.com.
- For forks designed for use with rim type brakes**, install rim type brakes to the existing brake posts only. Do not use any brake other than those intended by the brake manufacturer to work with a hangerless brace. Do not route the front brake cable and/or cable housing through the stem or any other mounts or cable stops.
- For forks designed for use with disc-style brakes**, follow the brake manufacturer's instructions for proper installation of the brake caliper. For forks using a post style disc brake mount, ensure that your brake caliper mounting bolts have between 9 and 12 mm of thread engagement and are tightened to 9-10 N•m (80-90 in-lb) when installed on the fork. Failure to have proper thread engagement can damage the brake mounting posts, which can cause you to crash, and sustain serious and/or fatal injuries.
- Follow the user manual or service manual instructions for maintenance and service of your fork or shock.
- RockShox forks do not come with the reflectors required by federal law for new bicycles, 16 cfr §1512.16. Additional requirements for reflectors and lighting may exist and vary by location. Your dealer should install proper reflectors and lighting systems to meet all applicable federal, state, and local requirements. Always use front and rear lights in addition to reflectors if riding at night or in reduced visibility.
- If your shock will not return to full extension, do not attempt to service or disassemble your shock. Attempting to service a shock that will not return to full extension can cause severe and/or fatal injuries.

SICHERHEITSHINWEISE

- Befolgen Sie die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann beim Fahren mit Ihrem Fahrrad zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
- Lassen Sie Ihre RockShox-**Federgabel** (Gabel) bzw. Ihren **Hinterbaldämpfer** (Dämpfer) von einem qualifizierten Zweiradmechaniker einbauen. Es ist äußerst wichtig, dass Ihre Gabel bzw. Ihr Dämpfer ordnungsgemäß eingebaut wird. Falsch montierte Gabeln oder Dämpfer sind sehr gefährlich.
- Außer wie ausdrücklich in der RockShox Bedienungsanleitung und/oder Wartungsanleitung angewiesen, dürfen Sie Ihre Gabel nicht verändern. Veränderungen können zu Fehlfunktionen der Gabel führen und die Sicherheit Ihres Fahrrads beeinträchtigen. Durch Veränderungen verfällt außerdem die Garantie.
- Die Gabel Ihres Fahrrads ist für die Benutzung durch einen einzelnen Fahrer vorgesehen. Geländegabeln können auf Trails und in ähnlichem Gelände verwendet werden. Straßengabeln sollten nur auf gepflasterten/asphaltierten Straßen sowie auf unbefestigten Straßen und Feldwegen verwendet werden. Straßengabeln sollten nicht auf Trails und in ähnlichem Gelände verwendet werden.
- Bevor Sie mit Ihrem Fahrrad fahren, vergewissern Sie sich, dass die Bremsen fachgerecht montiert und eingestellt sind. Verwenden Sie die Bremsen vorsichtig und machen Sie sich sorgfältig mit der Funktionsweise vertraut, indem Sie sie zunächst in ungefährlichen Situationen verwenden. Abruptes Bremsen, eine falsche Verwendung der Vorderradbremse, nicht korrekt eingestellte oder montierte Bremsen sowie der unsachgemäße Gebrauch der Bremsen können zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
- Bevor Sie mit Ihrem Fahrrad fahren, stellen Sie sicher, dass Sie Laufräder der richtigen Größe für Ihre Gabel und Ihr Fahrrad verwenden. Überprüfen Sie, dass die Laufräder ordnungsgemäß in das Fahrrad eingebaut sind und mit kompatiblen Komponenten verwendet werden. Ihre RockShox-Gabel ist darauf ausgelegt, ein Vorderrad mit einer Schnellspann- oder Steckachse zu fixieren. Bestimmen Sie den Typ der Achse Ihres Fahrrads und machen Sie sich mit ihrer Bedienung vertraut. **Verwenden Sie keine Schraubachsen mit Ihrer Gabel.**
- Wenn Sie mit einer falschen Laufradgröße, unsachgemäß eingebauten Laufrädern oder inkompatiblen Komponenten fahren, können sich die Laufräder vom Fahrrad lösen. Dies kann zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
- Überprüfen Sie den Freiraum zwischen Reifen und Gabel bei jedem Reifenwechsel. Wenn zwischen der Oberseite des aufgepumpten Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes kein Freiraum von mindestens 6 mm vorhanden ist, berührt der Reifen bei vollständig eingeforderter Gabel den Gabelkopf. Dies kann zu Unfällen und schweren und/oder tödlichen Verletzungen des Fahrers führen. Drücken Sie zur Überprüfung die Gabel vollständig zusammen, um sicherzustellen, dass zwischen der Oberseite des aufgepumpten Reifens und der Unterseite des Gabelkopfes ein Freiraum von mindestens 6 mm verbleibt.
- Die Züge, Zughüllen und Bremsleitung dürfen nicht auf dem Gabelkopf, am Gabelschaft oder auf den Standrohren aufliegen oder daran befestigt sein. Vergewissern Sie sich, dass innenverlegte Züge, Zughüllen und Bremsleitungen den Gabelschaft NICHT berühren. Kontakt und Abrieb könnten mit der Zeit zu Schäden an Komponenten, dem Verlust der Kontrolle über das Fahrrad und SCHWEREN ODER TÖDLICHEN VERLETZUNGEN führen. Schäden durch Abrieb sind von der Garantie nicht gedeckt.
- Ihre Gabel bzw. Ihr Dämpfer kann in bestimmten Situationen versagen. Hierzu gehören z. B. Bedingungen, die zu Öl- oder Luftverlust führen, Kollisionen oder andere Situationen, in denen Bauteile der Gabel oder des Dämpfers verboten werden oder brechen. Längere Nichtbenutzung kann ebenfalls zum Versagen der Gabel oder des Dämpfers führen. Fahren Sie nicht mit Ihrem Fahrrad, wenn Sie Folgendes bemerken: Austritt von Öl oder Luft, Geräusche, die auf ein übermäßiges Durchschlagen hinweisen, verbogene oder gebrochene Teile an der Gabel oder dem Dämpfer oder andere Anzeichen für ein mögliches Versagen der Gabel oder des Dämpfers wie etwa eine verringerte Stoßdämpfung. Defekte an der Gabel oder dem Dämpfer sind nicht unbedingt äußerlich erkennbar. Wenn Sie vermuten, dass Ihre Gabel oder Ihr Dämpfer beschädigt sein könnte, fahren Sie nicht mehr mit dem Fahrrad und lassen Sie es von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile von RockShox. Bei Verwendung anderer als der Originalersatzteile von RockShox erlischt die Garantie für Ihre Gabel oder Ihren Dämpfer und es kann zum Versagen der Gabel oder des Dämpfers kommen. Ein Versagen der Gabel oder des Dämpfers kann zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
- Wenn das Fahrrad mit den Ausfallenden (z. B. mit entferntem Vorderrad) an einer Trägervorrichtung befestigt wird, darf das Fahrrad nicht zur Seite geneigt werden. Wird das Fahrrad geneigt, während die Ausfallenden in der Trägervorrichtung eingespannt sind, können die Gabelbeine brechen. Stellen Sie sicher, dass die Ausfallenden der Gabel wie in der Bedienungsanleitung für den Fahrradträger beschrieben ordnungsgemäß befestigt sind. Bei Verwendung eines Fahrradträgers, an dem die Gabel-Ausfallenden befestigt werden, muss auch das Hinterrad gesichert werden. Wenn das Hinterrad nicht befestigt wird, können die Gabel-Ausfallenden durch das Gewicht des Fahrrads seitlich belastet werden und dadurch brechen oder ausreißn. Sollte das Fahrrad umkippen oder aus dem Träger fallen, darf es erst wieder gefahren werden, nachdem die Gabel fachgerecht auf mögliche Schäden überprüft worden ist. Lassen Sie das Fahrrad in einem solchen Fall von einem qualifizierten Händler überprüfen und reparieren. Defekte an der Gabel oder den Ausfallenden können zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann. Um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden, sehen Sie im Internet unter www.sram.com in der Liste der internationalen Händler nach.
- Montieren Sie bei Gabeln für Felgenbremsen** nur Felgenbremsen an den dafür vorgesehenen Aufnahmen. Mit einer Gabelbrücke ohne Bremszughalterung dürfen nur die Cantilever-Bremsen verwendet werden, die vom Hersteller der Bremse dafür vorgesehen sind. Der Vorderbremszug und/oder die Bremszughülle dürfen nicht durch den Vorbau, andere Befestigungen oder Bremszughalterungen geführt werden.
- Befolgen Sie bei Gabeln für Scheibenbremsen** zur ordnungsgemäßen Montage und Befestigung des Bremssattels die Anweisungen des Bremsenherstellers. Für Gabeln, bei denen die Scheibenbremse auf Sockeln montiert wird, muss das Gewinde der Bremssattel-Montageschrauben 9 bis 12 mm eingeschraubt sein. Die Schrauben müssen in der Gabel mit 9-10 N•m angezogen werden. Wenn die Gewinde nicht ordnungsgemäß eingeschraubt sind, können die Brems-Montagesockel beschädigt werden. Dies kann zu einem Unfall führen, der schwere und/oder tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.
- Befolgen Sie zur Wartung und bei Reparaturen Ihrer Gabel oder Ihres Dämpfers die Anweisungen in der Bedienungsanleitung oder in der Wartungsanleitung.
- RockShox-Laufräder werden ohne die für neue Laufräder gesetzlich vorgeschriebenen Reflektoren geliefert (16 CFR §1512.16). Je nach Land gelten im Hinblick auf Reflektoren und Beleuchtung möglicherweise weitere Anforderungen. Bitten Sie Ihren Händler, alle erforderlichen Reflektoren und Beleuchtungskomponenten anzubringen, um die gesetzlichen Vorschriften zu erfüllen. Verwenden Sie bei Nacht oder eingeschränkter Sicht zusätzlich zu Reflektoren stets eine Frontlampe und eine Rückleuchte.
- Wenn der Dämpfer nicht vollständig aufsedert, versuchen Sie nicht, ihn selbst zu warten oder zu zerlegen. Der Versuch, einen Dämpfer zu reparieren, der nicht vollständig aufsedert, kann zu schweren oder lebensgefährlichen Verletzungen führen.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga las instrucciones de seguridad que aquí se indican. De lo contrario, podría tener un accidente al montar en su bicicleta y sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- Es muy importante que su **suspensión** RockShox, tanto **delantera (horquilla)** como **trasera (amortiguador)**, sea instalada correctamente por un mecánico de bicicletas cualificado. Es extremadamente importante instalar bien la horquilla o el amortiguador. Una horquilla o un amortiguador mal instalados pueden resultar extremadamente peligrosos.
- No realice ninguna modificación en su horquilla, a menos que así se lo indique expresamente el manual de usuario y/o el manual de mantenimiento de RockShox. Las modificaciones pueden provocar fallos en el funcionamiento de la horquilla y afectar a la seguridad de su bicicleta. Además, supondrían la anulación de la garantía.
- La horquilla de esta bicicleta ha sido diseñada para su utilización por un solo ciclista. Las horquillas todoterreno pueden utilizarse en pistas de montaña o en condiciones similares campo a través. Las horquillas urbanas sólo deben utilizarse sobre vías pavimentadas y/o caminos de tierra o pistas sin asfaltar. No debe utilizarse una horquilla urbana por caminos de montaña o condiciones similares fuera de carretera.
- Antes de montarse en la bicicleta, compruebe que los frenos estén bien instalados y ajustados. Use los frenos con cuidado y aprenda sus características practicando su técnica de frenado en circunstancias que no sean de emergencia. Si frena con demasiada brusquedad, utiliza mal el freno delantero, o si sus frenos están desajustados, mal instalados o no se emplean adecuadamente, podría tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- Antes de subirse a la bicicleta, compruebe que está utilizando ruedas de un tamaño adecuado tanto para la horquilla como para la bicicleta. Las ruedas deben estar bien instaladas y fijadas a la bicicleta, y han de utilizarse con componentes compatibles. El diseño de esta horquilla RockShox permite la fijación de la rueda delantera por medio de un eje pasante o de desmontaje rápido. Asegúrese de tener claro el tipo de eje que lleva su bicicleta y la forma correcta de manejarlo. **No utilice ejes con fijación al cuadro mediante tornillo.**
- Montar en bicicleta con una rueda de tamaño inadecuado, mal instalada o con componentes incompatibles puede provocar que la rueda se desprenda de la bicicleta y ocasionar un accidente de consecuencias graves o incluso mortales.
- Cada vez que cambie los neumáticos, compruebe el espacio que queda entre el extremo superior del neumático inflado y el inferior de la corona de la horquilla, el neumático podría atascarse contra la corona cuando la horquilla esté completamente comprimida. Eso podría provocar accidentes y ocasionar lesiones graves o incluso mortales al ciclista. Para verificar la holgura del neumático, comprima totalmente la horquilla y asegúrese de que queden al menos 6 mm de espacio libre entre el extremo superior del neumático y el inferior de la corona.
- No deje que los cables, la funda o el manguito de freno se apoyen o sujeten en la corona de la horquilla, el tubo de dirección o los tubos superiores. Confirme que los cables, fundas o manguitos de freno instalados internamente NO entran en contacto con el tubo de dirección. El contacto y la abrasión, con el tiempo, podrían provocar daños en los componentes, pérdida de control y posibles LESIONES O LA MUERTE. Los daños por abrasión no están cubiertos por la garantía.
- Su horquilla o amortiguador podrían averiarse en determinadas circunstancias, por ejemplo (entre otras situaciones) en caso de pérdida de aceite y/o de aire, colisión o cualquier otra actividad que haga que los componentes o piezas de la horquilla se doblen o rompan. La horquilla o el amortiguador podrían fallar también si pasan mucho tiempo sin utilizarse. No monte en la bicicleta si advierte que la horquilla o el amortiguador pierden aceite y/o aire, si escucha que hacen tope con demasiada frecuencia, si tienen alguna pieza rota o doblada, o si nota cualquier otro indicio de posible avería en la horquilla o el amortiguador, por ejemplo la pérdida de capacidad de amortiguación. Las averías en un amortiguador u horquilla pueden no ser apreciables a simple vista. Si tiene alguna sospecha de avería en la horquilla o el amortiguador, deje de montar y lleve la bicicleta a un distribuidor cualificado para que la revise y repare.
- Utilice siempre recambios originales RockShox. La utilización de repuestos no originales anula la garantía de la horquilla o amortiguador, y puede llegar a ocasionar un fallo estructural de dichos componentes. Un fallo estructural de la horquilla o amortiguador puede provocar un accidente y ocasionarle lesiones graves o incluso mortales.
- Tenga mucho cuidado de no inclinar la bicicleta hacia ningún lado al colocarla en un portabicicletas sujeta por las punteras de la horquilla (p. ej. tras desmontar la rueda delantera). Los brazos de la horquilla podrían sufrir daños estructurales si la bicicleta se inclina mientras las punteras de la horquilla se encuentran en el portabicicletas. Asegúrese de que la horquilla esté bien sujeta de acuerdo con las instrucciones del fabricante del portabicicletas. Cerciórese de que la rueda trasera esté bloqueada cuando utilice cualquier portabicicletas que inmovilice las punteras de la horquilla. Si no fija la rueda trasera, la masa de la bicicleta podría inducir cargas laterales en las punteras de la horquilla, rompiéndolas o produciendo fisuras en ellas. Si la bicicleta se inclina o se cae del portabicicletas, no monte en ella hasta haber examinado adecuadamente la horquilla para detectar posibles daños; lleve la bicicleta a un distribuidor especializado para que la inspeccione y repare. Un fallo en los brazos o en las punteras de la horquilla podría ocasionar un accidente y provocar lesiones graves o incluso mortales. La lista internacional de distribuidores está disponible en la siguiente dirección de internet: www.sram.com.
- Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos de llanta:** instale este tipo de frenos sólo sobre tetones de freno ya existentes. No utilice ningún otro tipo de freno distinto de los diseñados por su fabricante para funcionar con puentes sin percha. No pase el cable del freno delantero ni su funda a través de la potencia ni de otras piezas o topes del cable.
- Horquillas diseñadas para utilizarse con frenos de disco:** para la correcta instalación y montaje de la pinza de freno, deben seguirse las instrucciones del fabricante. Para las horquillas que utilizan frenos de disco montados sobre tetones, asegúrese de que los pernos de montaje de la pinza de freno estén enroscados entre 9 y 12 mm, y apretados con un par de 9-10 N•m al instalarlos sobre la horquilla. Si están mal enroscados, podrían dañarse los tetones sobre los que va montado el freno, lo cual puede llegar a provocar lesiones graves o incluso mortales.
- Siga las instrucciones de mantenimiento y revisión de la horquilla o amortiguador que se ofrecen en el manual de usuario o en el de mantenimiento.
- Las horquillas RockShox no traen de serie los reflectantes que exige la legislación federal para bicicletas nuevas, 16 CFR, párrafo 1512.16. Es posible que existan requisitos adicionales en cuanto a alumbrado y reflectantes, que pueden variar de un lugar a otro. Su distribuidor debería instalar los reflectantes y sistemas de alumbrado adecuados para cumplir toda la normativa federal, estatal y local. Si va a circular de noche o con poca visibilidad, utilice siempre luces delanteras y traseras, además de los reflectantes.
- Si su amortiguador no recupera del todo su extensión, no intente desmontarlo ni repararlo. Intentar reparar un amortiguador que no recupere íntegramente su extensión puede provocar lesiones graves o incluso mortales.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez suivre les consignes de sécurité indiquées dans ce document. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer une chute du cycliste susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Il est essentiel que votre **fourche à suspension** (fourche) et/ou que votre **amortisseur arrière** (amortisseur) RockShox soient installés par un mécanicien vélo professionnel. Il est indispensable que votre fourche et votre amortisseur soient installés de manière appropriée. Des fourches et des amortisseurs installés de manière inappropriée sont extrêmement dangereux.
- Sauf mention contraire stipulée dans le guide de l'utilisateur et/ou le manuel d'entretien RockShox, ne modifiez pas votre fourche. Les modifications apportées à la fourche peuvent entraîner son mauvais fonctionnement et compromettre la sécurité du cycliste. Toute modification annule également la garantie.
- La fourche de votre vélo a été conçue pour être utilisée par un seul cycliste. Les fourches tout-terrain peuvent convenir sur des sentiers de montagne et dans des conditions tout-terrain similaires. Les fourches pour vélo de route ne doivent être utilisées que sur le bitume et/ou des routes pavées et des chemins de terre. Les fourches pour vélo de route ne conviennent pas sur les sentiers de montagne ou dans des conditions tout-terrain similaires.
- Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que les freins sont correctement montés et réglés. Utilisez vos freins avec prudence et familiarisez-vous avec leurs particularités en essayant différentes techniques de freinage lorsque vous n'êtes pas dans une situation d'urgence. Un freinage trop appuyé, une utilisation inappropriée du frein avant, des freins mal réglés, mal installés ou utilisés de manière inappropriée, peuvent provoquer la chute du cycliste et entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Avant de monter sur votre vélo, assurez-vous que la taille des roues est compatible avec la fourche et le vélo. Assurez-vous que vos roues sont installées et fixées de manière appropriée au vélo. Utilisez-les uniquement avec des composants compatibles. La fourche RockShox a été conçue pour fixer la roue avant en toute sécurité grâce à un blocage rapide ou un axe transversal. Vérifiez le type d'axe dont votre vélo est équipé et assurez-vous d'en bien comprendre le fonctionnement. **Avec votre fourche, n'utilisez pas de boulon sur l'axe.**
- En utilisant un vélo avec une taille de roues inappropriée, des roues installées de manière inadéquate ou des composants incompatibles, les roues peuvent se détacher du vélo ce qui peut provoquer une chute et exposer le cycliste à des blessures graves, voire mortelles.
- Vérifiez l'espace libre entre le pneu et la fourche à chaque fois que vous changez de pneu. Si vous ne laissez pas un espace minimal de 6 mm entre le haut du pneu gonflé et le dessous du té de la fourche, le pneu risque de se coincer contre le té lors de la compression maximale de la fourche. Ceci peut provoquer une chute et exposer le cycliste à des blessures graves, voire mortelles. Comprimez la fourche au maximum afin de vérifier que l'espace entre le haut du pneu gonflé et le té de la fourche mesure au moins 6 mm.
- Les câbles, les gaines et les durites de frein ne doivent ni toucher ni être fixés sur le té de la fourche, le pivot de direction ou les plongeurs. Vérifiez que les câbles, les gaines et les durites de frein installés à l'intérieur du cadre NE touchent PAS le pivot de direction. Le contact et l'abrasion progressive pourraient endommager les composants, provoquer la perte de contrôle du vélo et entraîner des BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES. La garantie ne couvre pas les dommages par abrasion.
- Votre fourche et votre amortisseur pourraient présenter des défaillances lors de certaines circonstances impliquant, mais sans s'y limiter, des conditions provoquant une fuite d'huile et/ou d'air, des chocs ou toute autre activité déformant ou cassant un ou plusieurs composants de la fourche ou de l'amortisseur. Votre fourche et votre amortisseur peuvent également être endommagés par une période de non-utilisation prolongée. N'utilisez pas votre vélo si vous remarquez une fuite d'huile et/ou d'air, des tubes cognant de manière excessive sur les butées de talonnage, une pièce tordue ou cassée sur votre fourche ou amortisseur, ou si vous remarquez tout autre signe indiquant une défaillance potentielle de la fourche ou de l'amortisseur, comme une diminution des propriétés amortissantes. Ces défaillances de la fourche ou de l'amortisseur ne seront pas forcément apparentes. Si vous pensez que votre fourche ou que votre amortisseur peut être endommagé, n'utilisez pas votre vélo et faites-le examiner et réparer par un revendeur professionnel.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange RockShox. L'utilisation de pièces de rechange autres que RockShox annule la garantie de votre fourche et de votre amortisseur et risque de les endommager sérieusement. Une telle défaillance de la fourche ou de l'amortisseur peut provoquer une chute et exposer le cycliste à des blessures graves voire mortelles.
- Lorsque vous fixez votre vélo sur un porte-vélo par les bras de la fourche (roue avant démontée), assurez-vous qu'il ne risque pas de pencher d'un côté ou de l'autre. Si cela se produisait, les bras de la fourche risqueraient d'être sérieusement endommagés. Vérifiez que la fourche est bien attachée conformément aux instructions du fabricant du porte-vélo. Assurez-vous que la roue arrière est bien attachée lorsque vous utilisez un porte-vélo qui tient le vélo par les pattes de la fourche. Si la roue arrière n'est pas bien attachée, le poids du vélo peut peser sur les pattes de la fourche ce qui pourrait les casser ou les fendre. Si le vélo est déstabilisé ou s'il tombe du porte-vélo, n'utilisez pas le vélo avant d'avoir fait procéder à un examen détaillé de la fourche par un mécanicien vélo professionnel pour réparer d'éventuels dommages. Une défaillance du bras ou de la patte de la fourche peut provoquer une chute et exposer le cycliste à des blessures graves, voire mortelles. Pour connaître le revendeur le plus proche de chez vous, consultez la liste des distributeurs internationaux disponible en ligne sur www.sram.com.
- Pour les fourches conçues pour être utilisées avec des freins sur jante**, n'utilisez que les bossages existants pour installer les freins sur jante. N'utilisez pas de freins autres que ceux prévus par le fabricant avec un arceau sans bride. Ne faites pas passer le câble du frein avant ni sa gaine à travers la potence ni à travers aucune autre fixation ou butée de câble.
- Pour les fourches conçues pour être utilisées avec des freins à disque**, référez-vous aux instructions du fabricant pour installer et monter l'étrier de frein correctement. Pour les fourches utilisant une fixation par bossage de frein à disque, assurez-vous que le filetage des boulons de montage de l'étrier de frein sont engagés sur 9 à 12 mm et qu'ils sont serrés à un couple de 9-10 N•m lors de l'installation sur la fourche. Un engagement du filetage insuffisant peut endommager le bossage des freins et entraîner une chute susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez suivre les instructions du guide de l'utilisateur ou du manuel d'entretien pour connaître les opérations d'entretien ainsi que le fonctionnement de la fourche ou de l'amortisseur.
- Les fourches RockShox ne sont pas équipées des catadioptres requis par la loi fédérale américaine 16CFR, §1512.16 concernant les cycles neufs. Selon les règlements nationaux, des exigences supplémentaires en matière de catadioptres ou d'éclairage peuvent entrer en vigueur. Demandez à votre revendeur d'installer des catadioptres et des systèmes d'éclairage appropriés pour être en conformité avec les dispositions légales respectives. Veillez à toujours utiliser des feux avant et arrière en plus des catadioptres si vous roulez la nuit ou lorsque la visibilité est réduite.
- Si votre amortisseur ne revient pas en position de détente complète, n'essayez pas de le réparer ou de le démonter. Toute tentative de réparation d'un amortisseur qui ne revient pas en position de détente complète vous expose à des risques de blessures graves voire mortelles.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Seguire le istruzioni di sicurezza elencate nel presente documento. Il mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza potrebbe causare incidenti durante l'uso della bicicletta, con conseguenti lesioni gravi e/o mortali.
- Si raccomanda di fare installare la **forcella ammortizzata** (forcella) e/o l'**ammortizzatore posteriore** (ammortizzatore) RockShox da un meccanico qualificato. È estremamente importante che la forcella o l'ammortizzatore siano installati correttamente. L'installazione non corretta delle forcelle o degli ammortizzatori è estremamente pericolosa.
- Fatto salvo quanto espressamente indicato nel manuale per l'utente RockShox e/o nel manuale di assistenza, non modificare la forcella. Eventuali modifiche possono causare malfunzionamenti della forcella e compromettere la sicurezza della bicicletta. Inoltre, le modifiche rendono nulla la garanzia.
- La forcella della bicicletta è progettata per essere utilizzata da un solo ciclista. Le forcelle per fuoristrada possono essere utilizzate su percorsi di montagna e in analoghe condizioni di guida fuoristrada. Le forcelle per uso urbano devono essere utilizzate solo su strade asfaltate, su pavé e sentieri sterrati. Le forcelle per uso urbano non devono essere utilizzate su percorsi di montagna e in analoghe condizioni di guida fuoristrada.
- Prima di metterli alla guida della bicicletta, verificare che i freni siano installati e regolati correttamente. Utilizzare i freni con attenzione e acquisire dimestichezza con le loro caratteristiche eseguendo alcune prove di frenata in condizioni non di emergenza. Eseguendo frenate brusche, usando in modo inadeguato il freno anteriore oppure se i freni non sono regolati o installati correttamente o non vengono utilizzati in modo opportuno, ci si espone al pericolo di gravi incidenti e/o lesioni mortali.
- Prima di usare la bicicletta verificare che le ruote siano delle dimensioni corrette per la forcella e la bicicletta. Verificare che le ruote siano installate e fissate correttamente alla bicicletta e che vengano utilizzate con componenti compatibili. La forcella RockShox è progettata per fissare una ruota anteriore utilizzando un asse di sgancio rapido o un asse passante. Assicurarsi di comprendere il funzionamento dell'asse presente nella propria bicicletta e come azionarlo correttamente. **Non utilizzare un bullone sull'asse con la forcella.**
- Se si utilizza una bicicletta con ruote di dimensioni non corrette o non installate adeguatamente oppure con componenti incompatibili, le ruote possono sganciarsi dalla bicicletta provocando incidenti con conseguenti lesioni gravi e/o mortali.
- Controllare la luce per il passaggio dello pneumatico sulla forcella ogni volta che lo si sostituisce. Se non si lasciano almeno 6 mm di distanza tra la parte superiore dello pneumatico gonfiato e la parte inferiore della testa della forcella, lo pneumatico potrebbe incastrarsi sulla testa quando la forcella si comprime completamente. Questa evenienza può provocare al ciclista incidenti e lesioni gravi e/o mortali. Per controllare la luce per il passaggio dello pneumatico, comprimere completamente la forcella e verificare che rimanga una distanza di almeno 6 mm tra la sommità dello pneumatico gonfiato e la parte inferiore della testa della forcella.
- Evitare che cavi, guaine o tubi freno poggino o siano fissati sulla testa della forcella, sul cannotto forcella o sugli steli. Verificare che i cavi, le guaine o i tubi freni instrandati internamente NON ENTRINO IN CONTATTO con il cannotto forcella. Nel tempo, il contatto e l'abrasione possono provocare danni ai componenti, perdite di controllo e possibili LESIONI O INFORTUNI MORTALI. I danni derivanti dall'abrasione non sono coperti dalla garanzia.
- In alcune occasioni, la forcella o l'ammortizzatore possono presentare malfunzionamenti. L'elenco non completo di tali casi comprende: condizioni che provochino una perdita d'olio e/o d'aria; collisioni o altre eventualità che possano piegare o spezzare parti della forcella o dell'ammortizzatore. Anche lunghi periodi di inutilizzo possono causare malfunzionamenti della forcella o dell'ammortizzatore. Non utilizzare la bicicletta se si notano perdite di olio e/o d'aria, rumore per eccessivo battimento sul fincorsora, parti della forcella o dell'ammortizzatore piegate o rotte o altri segnali di possibili guasti della forcella o dell'ammortizzatore, come la perdita delle proprietà ammortizzanti. Il guasto alla forcella o all'ammortizzatore può non essere visibile. Se si sospetta che la forcella o l'ammortizzatore siano danneggiati, non utilizzare la bicicletta e portarla a un rivenditore autorizzato per un controllo e le necessarie riparazioni.
- Usare sempre parti di ricambio RockShox originali. L'uso di ricambi after-market non prodotti da RockShox fa decadere la garanzia e potrebbe provocare il cedimento strutturale della forcella o dell'ammortizzatore. Un cedimento strutturale della forcella o dell'ammortizzatore può causare incidenti con conseguenti lesioni gravi e/o mortali.
- Non inclinare la bicicletta lateralmente quando la si monta su un portabicci appoggiandola sui forcellini (ad es. dopo aver tolto la ruota anteriore). Gli steli della forcella possono subire danni strutturali se la bicicletta viene inclinata quando i forcellini si trovano nel portabicci. Verificare che la forcella sia saldamente fissata secondo le istruzioni del portabicci. Verificare che la ruota posteriore sia saldamente fissata ogni volta che si usa un portabicci, di qualsiasi tipo, che blocca i forcellini. Se non si fissa la ruota posteriore, il peso della bicicletta potrebbe determinare carichi laterali sui forcellini, provocandone la rottura o l'incurinatura. Se la bicicletta si inclina o cade dal portabicci, non utilizzarla prima che la forcella sia stata accuratamente esaminata per individuare eventuali danni; portare la bici a un rivenditore autorizzato per un controllo e le necessarie riparazioni. Un guasto a uno stelo della forcella o a un forcellino potrebbe causare incidenti con conseguenti lesioni gravi e/o mortali. Per individuare un rivenditore nelle vicinanze, consultare l'elenco dei distributori internazionali sul sito www.sram.com.
- Nel caso di forcelle progettate per freni a cantilever**, installare i freni a cantilever solo sui supporti freno esistenti. Non utilizzare freni diversi da quelli previsti dal produttore del freno per un archetto senza fermaguaina. Non instrandare il cavo freno anteriore e/o la guaina del cavo attraverso l'attacco manubrio o qualsiasi altro supporto o fermacavi.
- Nel caso di forcelle progettate per freni a disco**, seguire le istruzioni del produttore dei freni per installare correttamente la pinza. Nel caso di forcelle che utilizzano un supporto per freno a disco stile cannotto, verificare che i bulloni di montaggio della pinza del freno abbiano 9-12 mm di filettatura inserita e serrarli a 9-10 N•m (80-90 poll.-lb) se installati sulla forcella. Il mancato inserimento corretto della filettatura può danneggiare i supporti di montaggio del freno, il che può causare incidenti con conseguenti lesioni gravi e/o mortali.
- Seguire le istruzioni del manuale per l'utente o del manuale di assistenza per le operazioni di manutenzione e assistenza della forcella o dell'ammortizzatore.
- Le forcelle RockShox non sono fornite con i catarifrangenti richiesti dalla legge federale degli Stati Uniti per le biciclette nuove, 16 cfr §1512.16. Potrebbero esistere altri requisiti per i catarifrangenti e i sistemi di illuminazione, variabili a seconda del Paese d'uso. Il rivenditore dovrà installare i catarifrangenti e i sistemi di illuminazione appropriati per soddisfare tutti i requisiti applicabili delle leggi nazionali, regionali e locali. Utilizzare sempre luci anteriori e posteriori oltre ai catarifrangenti se si guida di notte o in condizioni di visibilità ridotta.
- Se l'ammortizzatore non ritorna all'estensione completa, non tentare di eseguire interventi di manutenzione o di smontare l'ammortizzatore. Il tentativo di eseguire interventi di manutenzione su un ammortizzatore che non ritorna all'estensione completa può causare lesioni gravi e/o fatali.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Volg de veiligheidsinstructies die hier zijn beschreven. Het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies kan tijdens het fietsen een ongeval veroorzaken, dit kan ernstig letsel en/of de dood tot gevolg hebben.
- Het is aanbevolen dat uw RockShox **verende voorvork** (voorvork) en/of **achterdemper** (demper) worden geïnstalleerd door een bevoegde fietsmonteur. Het is uitermate belangrijk dat de voorvork of demper op een juiste manier wordt geïnstalleerd. Verkeerd geïnstalleerde voorvorken of dempers kunnen gevaar opleveren
- Tenzij uitdrukkelijk aangegeven in de RockShox-gebruikers- en/of onderhoudshandleiding, pas uw voorvork niet aan. Aanpassingen kunnen leiden tot een verkeerde werking van de voorvork zodat uw fiets onveilig wordt om mee te rijden. Elke aanpassing maakt uw garantie tevens ongeldig.
- De voorvork op uw fiets is bedoeld voor gebruik door één enkele fietser. Off-road-voorvorken kunnen worden gebruikt op onverharde paden en gelijksortige off-road-situaties. Urban-voorvorken mogen alleen worden gebruikt op het wegdek en/of verharde wegen en paden. Gebruik geen urban-voorvork op onverharde paden of gelijksortige off-road-situaties.
- Zorg voordat u gaat fietsen dat de remmen goed bevestigd en afgesteld zijn. Gebruik uw remmen voorzichtig en leer de eigenschappen van uw remmen kennen door u remtechniek in ongevaarlijke situaties te oefenen. Hard remmen, verkeerd gebruik van de voorrem, of als de remmen niet meer goed afgesteld zijn, onjuist gemonteerd zijn of niet goed worden gebruikt, kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder.
- Voordat u gaat fietsen, controleer of u de juiste maat van wielen gebruikt voor uw voorvork en fiets. Uw wielen moeten op een correcte manier aan de fiets zijn vastgemaakt en zorg dat u alleen compatibele componenten gebruikt. Uw RockShox-voorvork is ontworpen om een voorwiel vast te zetten met behulp van een snelsluiting- of doorvoeras. Zorg dat u op de hoogte bent van welke as uw fiets bezit en hoe deze op een juiste manier te bedienen. **Gebruik geen boutas met uw voorvork.**
- Het fietsen met een verkeerde maat van wielen, verkeerd geïnstalleerde wielen of niet-compatibele componenten kan tot gevolg hebben dat de wielen loskomen, hetgeen kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder.
- Controleer de bandenspeeling ten opzichte van de voorvork telkens u banden vervangt. Het niet respecteren van een 6 mm ruimte tussen de bovenkant van de opgeblazen band en de onderkant van de kroon zal leiden tot het blokkeren van de band tegen de kroon wanneer de voorvork volledig wordt ingedrukt. Dit kan ernstig letsel en/of de dood van de berijder tot gevolg hebben. Om de bandenspeeling te controleren, druk de voorvork volledig samen en controleer of er tenminste 6 mm ruimte tussen de bovenkant van de opgeblazen band en de onderkant van de kroon aanwezig is.
- Zorg dat er geen kabels, buitenkabels of remkabels op de vorkkroon, stuurbuis of bovenbuis rusten of eraan zijn bevestigd. Ga na of de intern geleide kabels, buitenkabels of remkabels GEEN contact maken met de stuurbuis. Contact en schuring kunnen na verloop van tijd leiden tot het beschadigen van de componenten, controleerlies en mogelijk LETSEL OF DE DOOD. Beschadiging door schuring valt niet onder de garantie.
- Uw voorvork of demper kan in bepaalde omstandigheden tekort schieten, waaronder, maar niet uitsluitend, in situaties waarin u olie en/of lucht verliest, bij een botsing of een andere gebeurtenis waardoor onderdelen van de voorvork of demper kunnen verbuigen of stuk gaan, maar ook als u de fiets gedurende een lange periode niet hebt gebruikt. Gebruik uw fiets niet als u verlies van olie en/of lucht, een geluid dat wijst op te ver terugveren, verborgen of kapotte vork- of demperonderdelen of andere aanwijzingen van mogelijke defecten aan de voorvork of demper, zoals verlies aan schokabsorberend vermogen, waarneemt. Defecten aan de voorvork of demper zijn niet altijd zichtbaar. Als u vermoedt dat uw voorvork of demper beschadigd is, stop met fietsen en breng uw fiets vervolgens naar een bevoegde fietsenmaker voor inspectie en reparatie.
- Gebruik altijd originele RockShox-vervangingsonderdelen. Het gebruik van niet RockShox-vervangingsonderdelen maakt de garantie ongeldig en kan structurele defecten aan de voorvork of demper tot gevolg hebben. Een structureel defect aan de voorvork of demper kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder.
- Hel de fiets niet naar een van beide kanten over wanneer u de fiets met de voorvork (i.e. zonder voorwiel) op een drager zet. De uiteinden van de voorvork kunnen structurele beschadigingen oplopen als de fiets overhelt terwijl de voorvork in de drager zit. Zorg dat de voorvork stevig is vastgemaakt volgens de aanwijzingen van de fietsdrager. Als u een fietsdrager gebruikt die de voorvorkuiteinden vastzet, zorg er dan voor dat het achterwiel stevig is vastgemaakt. Als het achterwiel niet stevig is vastgemaakt, kan het gewicht van de fiets ervoor zorgen dat de uiteinden van de voorvork naar één kant buigen, waardoor deze kunnen barsten of breken. Als de fiets overhelt of uit de drager valt, gebruik de fiets dan niet tot dat de voorvork grondig op mogelijke schade is gecontroleerd; breng uw fiets naar een bevoegde fietsenmaker voor inspectie en reparatie. Een defect aan een vlakbodem of voorvorkuiteinde kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder. Om een fietsenmaker in uw buurt te vinden, raadpleeg de lijst met internationale verkooppunten die online beschikbaar is op [www.sram.com](#).
- Voor voorvorken ontworpen voor gebruik met velgremmen**, installeer de velgremmen alleen aan de bestaande remhouders. Gebruik alleen remmen die door de remfabrikant zijn vervaardigd om met een beugel zonder hangstelsysteem te worden gebruikt. Leid de remkabel en/of buitenkabel van de voorrem niet door de stang of door andere bevestigingen of kabelhouders.
- Voor voorvorken ontworpen voor gebruik met schijfremmen**, volg de aanwijzingen van de remfabrikant voor de juiste installatie van de remklauw. Voor voorvorken waarbij de schijfremmen op een remhouder zijn bevestigd, zorg dat de bevestigingsbouten van uw remklauw tussen 9 en 12 mm ingeschroefd zijn en aangedraaid zijn tot 9-10 N•m wanneer ze op de voorvork gemonteerd worden. Als deze niet goed ingeschroefd zijn kan de rembevestiging schade oplopen, dit kan leiden tot een ongeval en ernstig letsel en/of de dood van de berijder.
- Raadpleeg de gebruikers- of onderhoudshandleiding om uw voorvork of demper op een juiste manier te onderhouden.
- RockShox-voorvorken worden geleverd zonder de reflectoren die verplicht zijn volgens de nationale wet op nieuwe fietsen. 16cfr, §1512.16. Er kunnen aanvullende vereisten bestaan voor reflectoren en verlichting die per locatie kunnen verschillen. Uw verkoper moet de juiste reflectoren en verlichtingsystemen installeren om aan alle toepasselijke nationale, provinciale en plaatselijke vereisten te voldoen. Gebruik altijd een voor- en achterlicht naast reflectoren als u 's avonds rijdt of in een situatie van beperkt zicht.
- Als uw demper niet terugkeert naar volledig verlengde toestand, probeer dan niet om onderhoud te plegen aan uw demper of deze te demonteren. Pogingen om onderhoud te plegen aan een demper die niet terugkeert naar een volledig verlengde toestand kan leiden tot ernstige en/of fatale verwondingen.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Siga as instruções de segurança indicadas aqui. Qualquer não cumprimento destas instruções de segurança poderá causar-lhe um acidente enquanto andar montado na bicicleta, de que poderão resultar ferimentos graves ou fatais.
- Mande instalar o seu **garfo com suspensão** (fork) da RockShox e/ou o **amortecedor traseiro** (shock) a um mecânico de bicicletas qualificado. É extremamente importante que o seu garfo ou amortecedor seja instalado correctamente. Os garfos ou amortecedores incorrectamente instalados são extremamente perigosos.
- Excepto conforme instruído expressamente no manual do utilizador e/ou no manual de serviço da RockShox, não modifique o seu garfo. As modificações poderão fazer falhar o funcionamento do seu garfo, e tornar a sua bicicleta insegura para guiar. Uma modificação também irá anular a garantia.
- O garfo da sua bicicleta foi projectado para ser usado por um único ciclista. Os garfos para uso fora das estradas podem ser usados em sendeiros de montanha e em condições semelhantes de condução fora das estradas. Os garfos para uso urbano deverão ser usados apenas em estradas e caminhos pavimentados e/ou melhorados. Os garfos para uso urbano não deverão ser usados em sendeiros de montanha nem em condições semelhantes de condução fora das estradas.
- Antes de utilizar a sua bicicleta, confirme que os travões estejam correctamente instalados e ajustados. Utilize os seus travões com cautela e aprenda a conhecer as características dos seus travões praticando primeiro as suas técnicas de travagem em circunstâncias que não sejam de emergência. Travar com muita força, uso impróprio do travão da frente ou travões que não estejam afinados, que estejam incorrectamente instalados ou que não sejam usados de forma apropriada, poderão causar-lhe um acidente e fazê-lo sofrer ferimentos graves e/ou fatais.
- Antes de guiar a sua bicicleta, confirme que está a usar rodas do tamanho correcto para o seu garfo e para a bicicleta. Confirme que as rodas estejam correctamente instaladas e fixadas na sua bicicleta, e que estejam a ser usadas com componentes compatíveis. O seu garfo RockShox foi concebido para fixar uma roda dianteira usando um eixo de desprendimento rápido ou um eixo de atravessamento. Assegure-se de que sabe qual dos eixos é que a sua bicicleta tem montado e como fazê-lo funcionar correctamente. **Não utilize um eixo de aparafusar com o seu garfo.**
- Andar montado numa bicicleta com rodas de tamanho incorrecto, rodas incorrectamente instaladas ou componentes incompatíveis poderá permitir que as rodas se desprendam da bicicleta, o que fará com que tenha um acidente e sofra ferimentos graves e/ou fatais.
- Verifique a folga entre o pneu e o garfo cada vez que substituir pneus. Se não deixar pelo menos 6 mm de espaço livre entre o topo do pneu bem cheio de ar e a parte de baixo da coroa do garfo, resultará em que o pneu irá ficar entalado contra a coroa quando o garfo for totalmente comprimido. Isto poderá resultar num acidente e em lesões graves e/ou morte do ciclista. Para verificar a folga do pneu, comprima completamente o garfo e assegure-se de que existe um espaço livre mínimo de 6 mm entre o cimo do pneu bem cheio e a base da coroa.
- Não deixe que nenhuns cabos, bainhas ou tubagens flexíveis dos travões se apoiem ou sejam presos à coroa do garfo, ao tubo da direcção ou aos tubos superiores. Confirme que os cabos, bainhas ou tubagens flexíveis dos travões que sejam encaminhados internamente NÃO TENHAM contacto com o tubo da direcção. O contacto e a abrasão ao longo do tempo poderão resultar em danos aos componentes, perda de controlo e possíveis FERIMENTOS OU MORTE. Danos devidos à abrasão não estão cobertos pela garantia.
- O seu garfo ou amortecedor poderá falhar em certas circunstâncias, incluindo, mas sem se limitar a, condições que provoquem uma perda de óleo e/ou de ar, colisões ou outros actividades que dobrem ou partam qualquer parte do garfo ou do amortecedor. Períodos extensos em que não use o garfo ou amortecedor poderão também causar a falha do seu garfo ou amortecedor. Não se monte na bicicleta se notar: que há perda de óleo e/ou de ar, ruídos de excessivo fim de curso; peças do garfo ou do amortecedor que estejam dobradas ou partidas; ou quaisquer outras indicações de uma possível avaria do garfo ou do amortecedor, tal como uma perda das propriedades de amortecimento. A avaria do garfo ou do amortecedor poderá não ser visível. Se suspeitar que o seu garfo ou amortecedor possa estar danificado, deixe de montar a bicicleta e leve a sua bicicleta a um concessionário qualificado para inspecção e reparação.
- Utilize sempre peças sobressalentes genuínas RockShox. A utilização de peças sobressalentes de outros fabricantes que não seja a RockShox anulará a garantia do seu garfo ou amortecedor e poderá causar a avaria estrutural do garfo ou do amortecedor. A avaria estrutural do garfo ou do amortecedor pode causar-lhe um acidente e fazê-lo sofrer ferimentos graves e/ou fatais.
- Tenha extremo cuidado para não inclinar a bicicleta para qualquer dos lados quando montar a bicicleta numa armação porta-bicicletas para transporte, presa pelos encaixes do garfo (isto é, tendo retirado a roda da frente). Os braços do garfo poderão sofrer danos estruturais se a bicicleta oscilar para os lados enquanto estiver presa no porta-bicicletas pelos encaixes da ponta do garfo. Assegure-se de que o garfo esteja firmemente preso de acordo com as instruções da sua armação de transporte de bicicletas. Assegure-se de que a roda traseira esteja bem presa quando usar qualquer armação porta-bicicletas que prenda nos encaixes do garfo. Se não fixar bem a traseira da bicicleta, poderá permitir que o peso da bicicleta esforce lateralmente os encaixes do garfo, fazendo com que eles rachem ou se partam. Se a bicicleta se inclinar no seu porta-bicicletas ou se cair para fora dele, não conduza a bicicleta até que o garfo tenha sido adequadamente examinado para detectar possíveis danos; leve a sua bicicleta a um concessionário qualificado para inspecção e reparação. A avaria de um braço do garfo ou do encaixe para a roda podem causar-lhe um acidente e fazê-lo sofrer ferimentos graves e/ou fatais. Para localizar um concessionário perto de si, consulte a Lista de Distribuidores Internacionais (International Distributor List) disponível online em [www.sram.com](#).
- Para garfos concebidos para uso com travões ao aro**, instale os travões que actuam no aro apenas nos postes/espigões existentes para os travões. Não use nenhum travão que não seja um dos que foram concebidos pelo fabricante dos travões para trabalhar com um limitador de travão sem suspensão. Não passe o cabo do travão da frente nem a bainha do cabo através do avanço, nem de quaisquer outros suportes de montagem ou batentes de cabo.
- Para garfos concebidos para uso com travões de disco**, siga as instruções do fabricante do travão para a instalação correcta da maxila do travão. Para garfos que usam um travão de disco montado numa espiga ou poste, assegure-se de que os pernos de montagem da maxila do travão tenham 9 a 12 mm de rosca inseridos e sejam apertados a um momento de torção de 9-10 N•m quando forem instalados no garfo. Se eles não forem inseridos adequadamente nas roscas, poderão ocorrer danos nas espigas/postes de montagem do travão, de poderão causar-lhe um acidente e fazê-lo sofrer ferimentos graves e/ou fatais.
- Siga as instruções do manual do utilizador ou do manual de manutenção para a manutenção e serviço do seu garfo ou amortecedor.
- Os garfos RockShox não são fornecidos com os reflectores exigidos pela lei federal dos EUA para bicicletas novas, 16 cfr §1512.16. Poderão existir outros requisitos quanto a reflectores e luzes, que irão variar conforme o local. O seu concessionário deverá instalar os reflectores e sistemas de luzes apropriados, de modo a cumprir com todos os requisitos governamentais, nacionais e locais aplicáveis. Utilize sempre luzes à frente e atrás, além dos reflectores, se conduzir à noite ou em situações de visibilidade reduzida.
- Se o seu amortecedor não regressar à sua extensão completa, não tente desmontar nem reparar o seu amortecedor. Tentar reparar um amortecedor que não regressa à sua extensão completa pode causar ferimentos graves e/ou fatais.

安全にお使いいただくために

- 本マニュアルに記載された安全に関する手順に従ってください。これらの安全に関する手順に従わないと、自転車の走行中に重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。
- RockShox **サスペンション・フォーク**（フォーク）および / または**リア・ショック**（ショック）は、必ず専門の自転車整備士に装着をご依頼ください。フォークまたはショックは、正しく取り付けることが非常に重要です。不適切に取り付けられたフォークまたはショックは、非常に危険です。
- RockShox ユーザー・マニュアルおよび / またはサービス・マニュアルに明示的に記載されていない限り、フォークを変更・改造しないでください。変更や改造はフォークの機能を妨げ、自転車が安全に使用できなくなる危険性があります。また、変更や改造を行うと保証が適用されません。
- お客様の自転車に取り付けられているフォークは、一人での乗車を想定しています。オフロード・フォークは、山道などのオフロードの条件に使用可能です。アーバン・フォークは、舗装道路および / または二次的な道路、未舗装の小道などでのみ使用してください。アーバン・フォークは、山道などのオフロードの条件には使用できません。
- 自転車の乗車前には、ブレーキが正しく装着され、調節されているかを必ず確認してください。ブレーキは慎重に使用し、最初に安全な場所でブレーキ技術を練習して、ブレーキの特性を熟知してください。急激なブレーキ操作、フロント・ブレーキの不適切な使用、ブレーキの調節不良、ブレーキの不適切な装着または誤用により、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。
- 自転車への乗車前に、ホイールのサイズが、お使いのフォークと自転車に正しく適合していることを確認してください。ホイールが自転車に正しく確実に取り付けられ、互換性のあるコンポーネントとも正しく使用されていることを確認してください。お買い上げの RockShox フォークは、クイック・リリース・アクスルまたはスルー・アクスルを使用し、前輪を固定する目的で設計されたものです。お手持ちの自転車のアクスルの種類とその操作方法を理解していることを確認してください。フォーク付きのアクスルにはボルトを使用してはいけません。
- 不適切なサイズのホイール、不適切に取り付けたホイール、または互換性のないコンポーネントを使用すると、自転車からホイールが外れて、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。
- タイヤを交換する際には、必ずタイヤとフォークの隙間を確認してください。空気を入れたタイヤの上部とフォーク・クラウンの底部との間に 6 mm の隙間を取らないと、フォークが完全に圧縮されたときにタイヤがクラウンに引っかかってしまいます。これによって事故を引き、ライダーの重傷または死亡につながる危険性があります。隙間を確認するには、フォークを完全に押し縮めて、空気を入れたタイヤの上部とクラウンの底部との間に、少なくとも 6 mm の隙間があることを確かめます。
- ケーブル、ハウジング、またはブレーキ・ホースを、フォーク・クラウン、ステアアー・チューブ、またはアッパー・チューブで支えたり、取り付けたりしないでください。内部にルーティングしたケーブル、ハウジング、またはブレーキ・ホースが、ステアアー・チューブに接触しないことを確認してください。接触や摩擦によって、時間の経過とともにコンポーネントが損傷し、コントロールを失って、怪我または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。摩擦による損傷は保証の対象外です。
- お買い上げのフォークまたはショックは、オイルおよび / または空気漏れを引き起こすような状況や、フォーク部品またはショック部品の曲がりや破損につながるような衝撃または使用など、さまざまな状況下で問題が発生する危険性があります。また、長期間使用していない場合にも、フォークまたはショックに障害が生じることがあります。以下に気付いた場合は、自転車を使用しないでください: オイルおよび / または空気漏れ、異常に大きな突き上げ音、フォーク部品またはショック部品の曲がりや破損、またショック・アブゾーバが機能していないなど、フォークまたはショックに問題があると思われる場合。また、フォークまたはショックに問題がある場合でも、視覚的には認識できないことがあります。フォークまたはショックに損傷があると思われる場合は、自転車の使用を中止し、正規ディーラーで点検と修理を行ってください。
- 必ず純正 RockShox 交換部品を使用してください。RockShox 部品以外のサードパーティの交換部品を使用すると、フォークまたはショックの保証適用外となると同時に、フォークまたはショックに構造上の問題が発生する危険性があります。フォークまたはショックの構造上の問題によって、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。
- フォークのドロップアウトを利用して、自転車をキャリアに乗せて運ぶ場合、自転車がどちらかの側に傾くことがないようにしてください（前輪を外して運ぶ場合）。ドロップアウトがキャリアに引っかかっている時に自転車が傾いていると、フォーク・レックに構造的な破損が生じる危険性があります。自転車キャリアの説明書に従い、フォークがしっかりと固定されていることを確認して、常にフォークのドロップアウトを固定するキャリアを利用する場合には、常に後輪がしっかりと固定されていることを確認してください。後輪をしっかりと固定していないと、自転車の全重量がドロップアウトの片側だけにかかり、ドロップアウトが壊れたり、亀裂が入ることがあります。自転車が傾いたり、あるいはキャリアから落ちた場合には、破損がないかどうか適切な点検を受けるまで、自転車を 사용하지 しないでください。正規ディーラーで自転車の点検を修理行ってください。フォーク・レックやドロップアウトに問題があると、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。お近くのディーラーに関する情報は、[www.sram.com](#)に掲載されている国際販売代理店リストをご覧ください。
- リムタイプのブレーキとの使用に設計されたフォークでは**、リムタイプのブレーキを既存のブレーキ・ポストのみに取り付けてください。ブレーキ・メーカーがハンガレス・ブレイスとの使用を想定して製造したブレーキ以外は、絶対に使用しないでください。フロント・ブレーキ・ケーブルあるいはケーブル・カバーを、ステムや他のマウント、ケーブル・ストップには通さないでください。
- ディスクスタイルのブレーキとの使用に設計されたフォークでは**、ブレーキメーカーの取り付け説明書に従い、ブレーキのキャリアを正しく取り付けてください。ポスト・スタイルのディスクブレーキ・マウントを使ったフォークは、ブレーキ・キャリアの取り付けボルトが9〜12 mm 噛み合っており、9〜10 N•m のトルク値でフォークに取り付けられていることを確認してください。ボルトの噛み合いが適切でないと、ブレーキの取り付けポストが破損し、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性があります。
- フォークまたはショックのメンテナンスとサービスについては、ユーザー・マニュアルまたはサービス・マニュアルの説明に従ってください。
- RockShox ホイールには、新規に購入される自転車向けの米国連邦法である 16 cfr、セクション 1512.16 の規定に準拠するリフレクターは付属していません。また地域によっては、これ以外にも、リフレクターおよびライティングに関する追加要件がある場合があります。当社の販売店は、適用されるすべての連邦、各州、および各地域の法的要件を満たす最適なリフレクターとライティング・システムを取り付けています。夜間または視界が悪い状況で自転車を利用する場合は、リフレクターのほか、前後のライトを常にご使用ください。
- ショックが完全に元の位置まで戻らない場合は、ご自分でショックを点検や分解しないようにしてください。このようなショックを自己点検されますと、重傷または死亡につながる事故を引き起こす危険性がありますので、十分ご注意ください。

安全说明

- 遵照此处列出的安全说明。违背这些安全说明会引起骑行时撞车，这会导致严重甚至致命的伤害。
- 请由专业的自行车技师安装 RockShox **避震前叉**（前叉）和 / 或**后减震器**（减震器）。前叉或减震器正确安装极为重要。前叉或减震器安装不正确将带来严重危险。
- 除非 RockShox 用户手册和 / 或保养手册中明确说明，否则请勿改装您的前叉。改装可能引起前叉故障，使自行车无法安全骑行。改装也会使质保无效。
- 您自行车的前叉只是为单人骑行设计的。越野型前叉可用于山路和类似的越野路况。都市型前叉只能用于铺装公路和 / 或未修筑的道路和泥土小径。都市型前叉不得用于山路或类似的越野路况。
- 骑车前请确保刹车已进行正确的安装和调节。使用刹车时应小心，并在非紧急情况下练习刹车技术，了解刹车的特性。急刹、不当使用前刹车、刹车未经调节、安装不当或使用不当，可能导致撞车，使车手受到严重甚至致命的伤害。
- 骑行自行车前确保所使用的车轮尺寸与前叉和自行车相配。确认车轮正确安装并固定到自行车上，并且使用兼容的组件。您的 RockShox 前叉设计使用快脱轴或直通轴固定前轮。确保您了解您的自行车配备哪种轴以及如何正确使用该轴。 **请勿在前叉轴上使用螺柱。**
- 骑行车轮尺寸不当、车轮安装不当或组件不兼容的自行车，可能使车轮从自行车上脱落，导致撞车，使骑手受到严重甚至致命的伤害。
- 更换轮胎时应注意轮胎的间隙。若未能在充气轮胎顶端与顶冠底部之间至少留 6 mm 的间隙， 可能导致当前叉又被彻底压紧时轮胎挤压顶冠。这可能导致撞车事故及车手受到严重甚至致命的伤害。 请检查轮胎间隙，请完全压紧前叉，确保充气轮胎顶端与顶冠底部之间至少有 6 mm 的间隙。
- 请勿让线缆、线管或刹车油管抵住或连接到前叉又肩、舵管或上管。确认内部走线的线缆、线管或刹车油管不会触碰到舵管。长时间触碰和研磨可能导致零件损坏、失控，并且可能会造成人身伤害甚至死亡。研磨导致的损坏不在保修范围内。
- 在某些情况下，您的前叉或减震器可能出现故障，这些情况包括但不限于造成漏油和 / 或漏气的情形；导致前叉或减震器组件或部件发生弯曲或破裂的碰撞或其他活动。长期未使用也可能导致前叉或减震器出现故障。如果您注意到漏油、漏气、发出过度弹回的声音、前叉或减震器部件弯曲或破裂，或者失去减震特性等前叉或减震器故障的其他前期征兆时，请勿骑车。前叉和减震器故障不一定是可见的。如果您怀疑自己的前叉或减震器可能已损坏，则应停止骑行，将自行车送至专业的经销商处进行检查和维修。
- 请始终使用 RockShox 原厂生产的零部件。若使用零配件市场购买的非 RockShox 部件进行更换，则将无法享受前叉或减震器质保而且可能导致前叉或减震器发生结构性故障。前叉或减震器的结构性故障可能导致您撞车，并引起严重甚至致命的伤害。
- 向前叉钩爪（例如拆除了前轮时）将自行车固定在载运车上时切勿使自行车向两边倾斜。当前叉钩爪位于载运车中时，如果自行车发生倾斜，前叉管可能发生结构性损坏。请务必根据载运车的说明牢靠地固定前叉。当所用的载运车是通过前叉钩爪固定自行车时，请务必将后轮固定。不固定后轮可能使自行车的重量大部分压在钩爪上，使其因断裂或开裂。如果自行车倾斜或从载运车上掉落，则应检查前叉是否可能损坏，检查无误后方可骑行自行车；将自行车送至专业经销商处检查和维修。前叉管或钩爪的故障可能导致您撞车，并引起严重甚至致命的伤害。要查找附近的经销商，请参阅 [www.sram.com](#) 上的《国际经销商名录》。
- 对于供盘式刹车使用的前叉**，请将圆式刹车只装到现有刹车柱上。除刹车制造商所生产适用无吊架式托架的刹车外，请勿使用任何其他刹车。请勿将前刹车线缆和 / 或线管穿过车柱或任何其他固定件或线缆止动块。
- 对于供盘式刹车使用的前叉**，请遵循刹车制造商有关正确安装刹车钳的说明。对于采用柱型盘式刹车装置的前叉，确保刹车钳固定螺栓有 9-12 mm 的螺纹啮合，安装到前叉上时旋紧至 9-10 N•m 扭矩。未达到正确的螺纹啮合可能会损坏刹车钳固定柱，并可导致撞车车并引起严重甚至致命的伤害。
- 遵照用户手册或保养手册的说明开展前叉或减震器维护和保养。